Throbbing Nights
Cinderella Story
Aragami Kime
Translator: Mya
Editor: Mya
Proofreader: MeeBee

第二話
大江山草子（後篇）

A thousand years ago, I was driven to Mount Echigo..
I lost my original form and had to borrow a cold snake form, sleeping quietly at the mountains bottom.
It was that girl who woke me up,
It was her who made me regain my consciousness...
Only that girl is able to...!

IF WE WAIT A BIT LONGER...
WAIT LONGER AND WHAT THEN?
!!
IF THAT DEMONIC CREATURE CHASES AFTER ME, I CAN DISTRACT IT FOR YOU!
DON'T WORRY ABOUT ME, YOU MUST BE HURRY AND GO TAKE MY KATANA!
NO WAY! THAT'S TOO DANGEROUS!

KUGA!
KU...
JUST AS I THOUGHT YOU WERE HIDING SOMEWHERE WATCHING ME SECRETLY? WHAT THE HELL IS GOING ON!?
HOW AM I SUPPOSED TO KNOW!?
ALRIGHT! I'M GOING TO BRING THE KATANA HERE.
I'LL LEAVE KAZUKI TO YOU!
How can he know my name...
WHAT'S GOING ON?
I SAID I HAD NO CLUE...

Hah
Hah
...IS IT BECAUSE I'M A GUY?
...THIS GUY!
BACK THEN AND NOW... WHAT THE HELL IS IN YOUR MIND?

ARE YOU CONSIDERING THAT I CAME TO TAKE YOUR GIRL AWAY, AREN'T YOU?
BE AT EASE.
WHAT THE HECK ARE YOU DOING!
DON'T YOU WORRY I'M BRINGING YOU TO KAZUKI NOW
I DID TELL YOU BEFORE, DIDN'T I? "THERE IS NO WAY YOU CAN TOUCH IT"

*Note: Sorry! I won't translate Kuga's incantation
南無東方降三世夜叉明王
南無南方軍荼利明王
南無西方大威德
見我身者、發菩提心、
聞我名者、斷惡修善。
Gyy...
聽我說者、得大智慧。
KA...!!
SHIROU, STEP BACK!

Who are you after all?
That man should have disappeared already,
An onmyouji?!
陰兵
闘
THAT DAMNED DEMON!
Can't it at least let me get a smile?
SHIROU, LET'S GO!
AH... OKAY!
えー

WHAT ARE YOU CHANTING?
CREATING A BARRIER SO THAT THE DEMON CAN'T SENSE US
But just for a limited amount of time.
THAT DEMON...
WHAT DOES IT COME TO KAZUKI FOR...
DO I STILL NEED TO SAY? OF COURSE IT'S FOR HER BODY!
I'M ASKING PROPERLY!
HER BODY POSSESSES "THAT POWER".
JUST LIKE HUMAN BEING GIVE BIRTH TO CHILDREN
REGARDLESS OF GODS OR DEMONS OR SPIRITS, THEY ALL CAN PARASITIZE ON HER BODY AND STORE UP POWER ...

BUT... THINGS TURNED OUT TO THIS STATE, WASN'T IT BECAUSE OF THAT SWORD?
SHE IS ONE AMONG THOUSAND WHO IS ABLE TO OFFER A SIGNIFICANT POWER, LIKE A MOTHER FEEDING THE CHILD IN HER WOMB.
THE CLOSER THEY APPROACH HER FLESH, THE MORE EFFICIENT FOR THEM TO STORE UP POWER.
ONLY IF THAT SWORD IS ABOLISHED EVERYTHING WILL BE ENDED HERE RIGHT?
SHE CAN TURN BACK AN ORDINARY GIRL. ISN'T THAT RIGHT.
HAHAHAHA! AN ORDINARY GIRL.

IT WAS BECAUSE "HE" UNDERSTOOD THIS POINT, THAT HE JUST LET HIMSELF BE REBORN AS A WOMAN!
SHE WASN'T ANY ORDINARY GIRL AT THE FIRST PLACE!
THIS WAS AKOU MARU'S CONDITION OF BEING REBORN WHEN HE WAS STILL ALIVE.
BUT THERE IS NO WAY KAZUKI'S DESTINY CAN CHANGE
JUST COUNT THAT HER OUTSIDE EXPRESSION IS VERY CALMING VERY HAPPY
YOU CAN GET RID OF YOUR "ORIGINAL SHIROU LIFE", LIVING A DIFFERENT LIFE.

THE BARRIER BEFORE MIGHT BE ABLE TO TEMPORARILY PREVENT DEMONS AND WRAITHS,
BUT TO THOSE KINDS OF DEMONS THAT LOVE WOMEN' BODIES THE MOST,
KAZUKI'S BODY IS LIKE A GREAT FEAST, THERE IS NO WAY THEY CAN JUST IGNORE HER
NO SOONER THEN AFTER THAT WEARING MASK DEMON JUST NOW THERE WILL BE MORE DEMONS COMING THAT ARE ATTRACTED BY HER SCENT
JUST ASSUMING THAT DESTROYING THIS SWORD CAN FREE HER BUT HER LIFE WILL BE IN DANGER AGAIN
EVERYTHING CAN'T BE ENDED THAT SIMPLY LIKE YOU THOUGHT
YOU GOT IT?

I GOT IT.
THEN,
YOU CAN GO NOW.
WHAT !
YOU AND HER NOW HAVE NO RELATION ALREADY,
IT WAS YOU WHO SAID THIS, RIGHT?
I... I MEANT IF SHE HADN'T WISHED TO SEE ME, IF TO HER, IT HAD BEEN HAPPIER...
HOW THE HELL CAN I RUN AWAY BY MYSELF!
WRONG!
I'M SAYING THAT THE CURRENT ME CAN'T TAKE CARE BOTH OF YOU!

AREN'T THE CURRENT YOU POWERLESS?
SHIROU YOU.
YOU HATE THIS SWORD BECAUSE IT CONTROLS KAZUKI'S LIFE, DON'T YOU?
...?
RIGHT
NOT MOVING, ISN'T IT JUST A MERE ANTIQUE?
THE SAME GOES FOR THIS KATANA...
TURNING OUT LIKE THAT FOR THE ONE IT CHERISHS THE MOST.

IF THAT CAN MAKE YOU SATIS-FIED, ARE YOU WILLING TO GO BACK?
"THE CURRENT YOU HAS NO POWER AT ALL"
"NOT MOVING, ISN'T IT JUST A MERE ANTIQUE?"
"WILL YOU BE SATIS-FIED WITH THAT?"
THEN NOW I'M GOING TO CRUSH IT RIGHT IN FRONT OF YOUR PRESENCE.

MAN!
URG
...LET'S MAKE A DEAL!
I CAN RISK MY LIFE TO PROTECT YOUR MASTER!
IN RETURN...

LEND ME...
YOUR POWER..

TAKE YOUR FILTHY HAND OFF HER
The beast just now....
The thing in your hand... such a weird warmth.
What are you going to do with it?

ばばば!!
You're going to attack me? Why?
I can sense your smell! Even though you hide your self under a human form...
You still are...

FILTHY DEMON,
BE GONE!
YOU'RE TALKING TOO MUCH!

ハァ
カラン…
HA!
WELL DONE! NICE MOVE!
MY!

"STILL BE A LITTLE KID!"
WELL, YOU SEEM NOT BE ABLE TO LIVE MUCH LONGER.
..shut your mouth up.. if you've getting closer, I will tear you apart..
HAHAHAHA. THEN JUST TRY IT!
IF YOU'RE WILLING TO ACCOMPANY ME, I CAN SAVE YOU. HOW ABOUT IT?

I CAN SEE THAT YOU'RE AN INTELLIGENT DEMON!
What are you going to do after saving me?
Are you planning to turn me into your Shikigami?
Ahahaha
DON'T YOU WORRY! I WILL GRANT YOU A HUMAN FORM AS LONG AS YOU DON'T EAT HUMAN FLESH. YOU CAN PRESERVE THAT FORM
YOU WILL GET A HUMAN KID FORM TO SERVE ME!
Are you some kinda of moron? What is the benefit for saving a powerless demon like me?
ARE YOU STILL DOUBTING MY INTENTION? YOU'RE NEAR THE DEATH ALREADY, YET STILL AFRAID OF ME?
I REALLY DON'T UNDERSTAND WHAT WAS IN HIS MIND AFTER ALL...

I DIDN'T KNOW WHAT HE WAS WANTING.
EVEN THOUGH YOU HAVE NO POWER NOW,
BUT AT LEAST CAN YOU TELL ME SOME INTERESTING STORIES ABOUT YOUR LIFE?
I DIDN'T KNOW, I DIDN'T UNDERSTAND...
HOW IS IT?
WHY ARE YOU CRYING?
IF YOU DON'T TALK, HOW AM I SUPPOSED TO KNOW?
WHAT'S YOUR NAME?
?
YOU DON'T HAVE A NAME?
THEN I WILL HELP YOU CHOOSE A NAME!
RIGHT!

HEY!
SHIROU?
WHY CRYING?
WHAT'S WRONG?
UH WAHH HH--!
UH...
UH...
HOW ABOUT "SHIROU"?
BECAUSE YOU HAVE A BEAUTIFUL PAIR OF GOLDEN EYES, LIKE A WOLF'S EYES

すぱ!
DID YOU KNOW ABOUT HOW SOON THINGS WOULD BECOME WITH YOUR ABSENCE, AND THE BARRIER WAS BROKEN?
BECAUSE YOU WERE HERE, IT WASN'T NECESSARY FOR ME TO WORRY.
DID I TELL YOU THAT I WOULD COME?
BUT YOU CAME, DIDN'T YOU?
YOU WERE STANDING HERE, ENJOYED WATCHING THE WHOLE NIGHT, HUH?
THEN DEMON THAT HAS BEEN SLEEPING QUIETLY AT THE MOUNTAIN NEARBY ALREADY IS ATTRACTED BY KAZUKI.
I WONDER WHAT WILL OCCUR AFTERWARDS?
MASAKI?

ANOTHER DEMON IS HERE.
NO BIG DEAL!
THEN HOW ABOUT YOUR BUSINESS TONIGHT?
THAT WAS JUST A BEGINNING
.....
YEAH, BUT IT'S IMPOSSIBLE ALREADY. I GAVE IT TO HER BY MYSELF BEFORE... QUITE A PITY
ISN'T IT HIME'S...
THAT FOX...

WHAT'S WRONG WITH YOU?
NO-THING!
THE ANIMAL YOU GAVE TO THE OTHER WAS KILLED, YET YOU STILL SHOWED SUCH A HAPPY EXPRESSION!
What the heck is his mind?
AKOU MARU SAMA...
LET'S GO, SHIROU!
WE STILL HAVE A LONG WAY TO GO.